

Пользовательское соглашение

1. Термины и определения

1.1. В настоящем Соглашении и вытекающих или связанных с ним отношениях сторон применяются следующие термины и определения:

Контент – изображения, текстовые, аудио- и видеоматериалы, а также сообщения любого характера, содержащиеся на Сайте и/или в Мобильном приложении;

Мобильное приложение – мобильное приложение «название приложения», предназначенное для установки и использования на планшете, мобильном телефоне, коммуникаторе, смартфоне или ином устройстве, позволяющем использовать Мобильное приложение по его функциональному назначению;

Пользователь – Пользователь информационно-телекоммуникационной сети "Интернет";

Сайт – совокупность программ для электронных вычислительных машин, гипертекстовых документов, произведений в электронной форме, содержащихся в информационной системе, доступ к которой обеспечивается посредством информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" по доменному имени «<https://ask.medzdrav.ru/>»;

Сервис – комплекс услуг, предоставляемых Пользователю с использованием Сайта и/или Мобильного приложения;

Соглашение – Пользовательское соглашение между Пользователем и Правообладателем, устанавливающее правила пользования Сайтом и/или Мобильным приложением.

Правообладатель - **Общество с ограниченной ответственностью «Национальная Медслужба»**, которое имеет в том числе права на заключение пользовательских соглашений об использовании личного кабинета, расположенного на сайте «<https://ask.medzdrav.ru/>» и Мобильного приложения на основании лицензионного договора на условиях простой (неисключительной) лицензии.

Исключительный правообладатель - **Общество с ограниченной ответственностью «ХЗМ»** которое имеет исключительные интеллектуальные права на Сайт Исполнителя/Мобильное приложение.

«Учетная запись» - это учетные (уникальные) и/или персональные данные Пользователя, предоставляемые им Правообладателю для идентификации на Сайте и/или в Мобильном приложении.

«Медицинская организация» -лицо, обладающее лицензией на оказание медицинских услуг, информация о котором размещена на Сайте и/или Мобильном приложении.

«Учетные данные»- логин (номер мобильного телефона или адрес электронной почты) и пароль, вносимые Пользователем при регистрации в Системе и служащие для индивидуализации Пользователя и доступа к Личному кабинету.

«Телефон горячей линии» - телефонный номер Правообладателя, служащий для круглосуточной коммуникации с Пользователями по вопросам обслуживания, предоставления услуг и тд.

В настоящем Соглашении, а также документах вытекающих или связанных с ним, могут быть использованы иные термины и определения, не указанные в п.1.1. Соглашения. В этом случае толкование такого термина производится в соответствии с текстом Соглашения. В случае отсутствия однозначного толкования термина или определения в тексте Соглашения, а также документах вытекающих или связанных с ним (если иное прямо не предусмотрено), следует руководствоваться его толкованием, определенным: в первую очередь – законодательством Российской Федерации, и в последующем – обычаями делового оборота и научной доктриной.

2. Общие положения

2.1 Настоящее Соглашение представляет собой соглашение между Пользователем и Правообладателем и устанавливает условия и правила использования Пользователями Сайта, Мобильного приложения, а также всех существующих и создаваемых в будущем сервисов Сайта и/или Мобильного приложения, в том числе условия использования размещенного и/или размещаемого Контента включая, но не ограничиваясь, текстовыми материалами, изображениями, комментариями Пользователей на условиях простой (неисключительной) безвозмездной лицензии без права выдачи sublicензий третьим лицам и без обязанности предоставления отчета об использовании Сайта и/или Мобильного приложения. Во избежание сомнений за Сервисом сохраняется право выдачи лицензий другим лицам.

2.2. Использование Пользователем Сайта и/или Мобильного приложения, а также всех существующих и создаваемых в будущем сервисов Сайта и/или Мобильного приложения, любым способом и в любой форме в пределах их функциональных возможностей и назначения, включая:

- регистрацию и/или авторизацию на Сайте и/или в Мобильном приложении;
- получать информацию о медицинских организациях, в том числе о режиме работы медицинской организации, специалистах, оказываемых Услугах и т.д.;
- осуществлять запись на прием к специалисту Медицинской организации;
- получать Предложения;
- заключать с медицинскими организациями договор возмездного оказания Услуг;
- оплачивать Услуги;
- получать Услуги по договору с медицинской организацией, если оказание конкретной Услуги возможно дистанционно с помощью Сайта и/или Мобильного приложения.

Иное использование функциональных возможностей Сайта и/или Мобильного приложения является подтверждением ознакомления и принятия Пользователем условий настоящего Соглашения в полном объеме. В случае несогласия Пользователя с какими-либо из положений Соглашения, Пользователь не вправе использовать Сайт и/или Мобильное приложение. В случае, если Правообладателем были внесены какие-либо изменения в Соглашение в порядке, предусмотренном пунктом 2.3 Соглашения, с которыми Пользователь не согласен, Пользователь обязан прекратить использование Сайта и/или Мобильного приложения.

2.3. Правообладатель оставляет за собой право в одностороннем порядке вносить изменения в настоящее Соглашение без какого-либо специального уведомления Пользователя. Новая редакция Соглашения и/или указанных в нем обязательных документов вступает в силу с момента ее размещения в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" на соответствующей странице Сайта и/или Мобильного приложения, если иное не предусмотрено новой редакцией Соглашения, и Пользователь обязуется самостоятельно регулярно отслеживать изменения в Соглашении. Продолжение использования Пользователем Сайта и/или Мобильного приложения после размещения изменений в настоящее Соглашение будет означать согласие Пользователя с этими изменениями.

2.4. Правообладатель оставляет за собой право, по своему усмотрению, определять факт нарушения Пользователем условий настоящего Соглашения и принимать те меры, которые сочтет целесообразными.

2.5. Действующая редакция Соглашения опубликована на странице по адресу: [«http://ask.medzdrav.ru/legal/ps.pdf»](http://ask.medzdrav.ru/legal/ps.pdf)

2.6. Пользователю запрещается:

-обходить технические ограничения, установленные на Сайте и/или в Мобильном приложении;

- изучать технологию, декомпилировать или дизассемблировать Сайт и/или Мобильное приложение за исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством Российской Федерации;
- создавать копии экземпляров Сайта и/или Мобильного приложения, а также его внешнего оформления (дизайна);
- изменять Сайт и/или Мобильное приложение каким бы то ни было способом;
- совершать действия, направленные на изменение функционирования и работоспособности Сайта и/или Мобильного приложения;
- передавать Учетные данные третьему лицу.

2.7. Пользователь обязан пользоваться Сайтом и/или Мобильным приложением добросовестно, не нарушая законодательство Российской Федерации и личный закон, права и свободы третьих лиц, нормы морали и нравственности, не используя аппаратные либо технические средства, способные вносить изменения в работу Сайта и/или Мобильного приложения, которые не предусмотрены при обычном использовании Сайта и/или Мобильного приложения.

2.8. Исключительный Правообладатель организывает телефон горячей линии «8-800-550-46-34» и уполномоченный адрес электронной почты «info@medzdrav.ru» для круглосуточной коммуникации с Пользователями по вопросам обслуживания, предоставления услуг и тд.

3. Регистрация Пользователя. Учетная запись Пользователя

3.1. Для использования некоторых сервисов Сайта или Мобильного приложения Пользователю может быть предложено предоставить контактную информацию для обратной связи и/или \ пройти процедуру регистрации, в результате которой для Пользователя создаётся уникальная учетная запись.

3.2. Пользователь обязуется предоставить достоверную и полную информацию о себе по предлагаемым на сайте вопросам и поддерживать эту информацию в актуальном состоянии. В случае предоставления Пользователем недостоверной информации или в том случае, если у администрации Сайта или Мобильного приложения/Правообладателя есть основания полагать, что предоставленная Пользователем информация неполна или недостоверна, Правообладатель имеет право по своему усмотрению заблокировать либо удалить учетную запись Пользователя, при наличии таковой, или отказать Пользователю в использовании Сайта и/или Мобильного приложения.

3.3. Правообладатель оставляет за собой право в любой момент потребовать от Пользователя подтверждения данных, указанных при регистрации, непредоставление которых, по усмотрению Правообладателя, может повлечь последствия, предусмотренные п. 3.2 Соглашения. В случае, если данные Пользователя, указанные в предоставленных им документах, не соответствуют данным, указанным при регистрации, а также в случае, когда указанные при регистрации данные не позволяют идентифицировать Пользователя, Правообладатель вправе отказать Пользователю в доступе к учетной записи и использовании Сайта и/или Мобильного приложения.

3.4. Персональная информация Пользователя, содержащаяся в учетной записи Пользователя, хранится и обрабатывается Исключительным Правообладателем в соответствии с условиями Политики конфиденциальности.

3.5. Пользователь самостоятельно несёт ответственность за безопасность (устойчивость к угадыванию) а также конфиденциальность выбранного пароля, а также за все действия (их последствия) в рамках или с использованием сервисов Сайта и/или Мобильного приложения под учетной записью Пользователя, включая случаи добровольной передачи

Пользователем данных для доступа к учетной записи Пользователя третьим лицам на любых условиях.

3.6. Пользователь обязан незамедлительно уведомить Правообладателя о любом случае несанкционированного (не разрешенного Пользователем) доступа к сервисам Сайта и/или Мобильного приложения с использованием учетной записи Пользователя и/или о любом нарушении (подозрениях о нарушении) конфиденциальности своего пароля.

4. Условия использования Сайта и Мобильного приложения

4.1. Правообладатель вправе устанавливать лимиты и ограничения в использовании Сайта и/или Мобильного приложения и основанных на них Сервисов для всех Пользователей, либо для отдельных категорий Пользователей (в зависимости от места пребывания Пользователя и т.д.), в том числе: наличие/отсутствие отдельных функций, максимальное количество сообщений, которые могут быть отправлены или получены одним зарегистрированным Пользователем, максимальный срок хранения и специальные параметры загружаемого Контента, и т.д. Правообладатель вправе запретить автоматическое обращение к сервисам Сайта и/или Мобильного приложения, а также прекратить прием любой информации, сгенерированной автоматически (например, спама). Сведения об установленных ограничениях будут доводиться до сведения Пользователя в форме и способом, которые определяются по единоличному усмотрению Правообладателя.

4.2. Правообладатель не гарантирует что:

4.2.1. Сервис будет предоставляться непрерывно, быстро, и без ошибок;

4.2.2. Результаты, которые могут быть получены с использованием Сайта и/или Мобильного приложения могут быть использованы Пользователем для установления и/или подтверждения каких-либо фактов;

4.3. Поскольку Сайт и/или Мобильное приложение находятся в стадии постоянного дополнения и обновления, форма и характер функциональных возможностей предоставляемого Сервиса могут время от времени меняться без предварительного уведомления Пользователя. Правообладатель вправе при необходимости по собственному усмотрению прекратить или ограничить (временно или окончательно) предоставление Сервиса (или каких-либо отдельных функций в рамках Сервиса) всем Пользователям вообще или отдельному Пользователю, в частности, без предварительного уведомления, а также заблокировать или удалить учетную запись Пользователя, в том числе в случае нарушения Пользователем условий Соглашения или условий иных действующих юридических документов, размещенных на Сайте и/или в Мобильном приложении.

4.4. Правообладатель вправе посылать Пользователям Сайта и/или Мобильного приложения сообщения информационного и рекламного характера.

4.5. Пользователь обязуется использовать Сайт и/или Мобильное приложение только в законных целях. Любые действия Пользователя, которые, по мнению Правообладателя, ограничивают или препятствуют осуществлению прав другого пользователя Сайта и/или Мобильного приложения, не допускаются.

4.6. При использовании Сайта и/или Мобильного приложения Пользователь не вправе:

4.6.1. выдавать себя за другого человека или представителя организации и/или сообщества без достаточных на то прав, в том числе за сотрудников Правообладателя, за модераторов форумов, за владельца Сайта и/или Мобильного приложения, а также применять любые другие формы и способы незаконного представительства других лиц в сети, а также вводить Пользователей или Правообладателя в заблуждение относительно свойств и характеристик каких-либо субъектов или объектов;

4.6.2. нарушать нормальную работу Сервисов Сайта и/или Мобильного приложения;

4.6.3. пытаться получить несанкционированный доступ с любого содержимому Сайта и/или Мобильного приложения, учетным записям других лиц, компьютерным системам или сетям, подключенным к любому серверу Сайта и/или Мобильного приложения путем взлома, добычи паролей, считывания/отслеживания («скрейпинга») или любыми другими способами, направленными на получение любых материалов или информации, намеренно не предоставленной Правообладателем;

4.6.4. содействовать действиям, направленным на нарушение ограничений и запретов, налагаемых Соглашением;

4.7. Пользователь самостоятельно несет ответственность перед третьими лицами за свои действия, связанные с использованием Сайта и Мобильного приложения, в том числе, если такие действия приведут к нарушению прав и законных интересов третьих лиц, а также за соблюдение законодательства при использовании Сайта и Мобильного приложения.

5. Условия размещения/предоставления для размещения Контента Пользователя на Сайте и/или в Мобильном приложении

5.1. Пользователь соглашается с тем, что он несет ответственность в отношении содержания размещаемого или предоставляемого для размещения на Сайте и/или в Мобильном приложении Контента, соответствие его требованиям действующего законодательства, включая ответственность перед третьими лицами за нарушение их прав и законных интересов, в том числе исключительных и/или личных неимущественных прав и обязан возместить Правообладателю причиненные убытки, включая судебные расходы, возникающий вследствие таких нарушений, а также вследствие несоблюдении гарантий, предусмотренных п. 5.4. настоящего Соглашения.

5.2. Пользователь не вправе размещать или предоставлять для размещения на Сайте и/или Мобильном приложении Контент, который:

- является вредоносным, угрожающим, оскорбительным, клеветническим, оскорбляет нравственность, демонстрирует (или является пропагандой) насилия и жестокости, пропагандирует ненависть и/или дискриминацию людей по расовому, этническому, половому, религиозному, социальному признакам, содержит оскорбления в адрес каких-либо лиц или организаций, содержит элементы (или является пропагандой) порнографии, детской эротики, представляет собой рекламу (или является пропагандой) услуг сексуального характера (в том числе под видом иных услуг), разъясняет порядок изготовления, применения или иного использования наркотических веществ или их аналогов, взрывчатых веществ или иного оружия;
- нарушает права третьих лиц, в том числе несовершеннолетних лиц и/или причиняет им вред в любой форме;
- содержит коммерческую или конфиденциальную информацию;
- нарушает исключительные и/или личные неимущественные и иные интеллектуальные права третьих лиц;
- является незапрошенной или неразрешенной рекламой, рекламными материалами, «нежелательной почтой», «спамом», «письмами счастья», «финансовыми пирамидами», ссылками на веб-сайты или любой другой формой навязывания услуг;
- содержит вирусы программного обеспечения или любой другой компьютерный код, файлы или программы, предназначенные для прерывания, уничтожения или ограничения работы любого компьютерного программного или аппаратного обеспечения или оборудования связи;
- включает фальсифицированные или подделанные сведения, скрывающие истинное происхождение предоставляемого Пользователем Контента;

- нарушает иные положения законодательства Российской Федерации, а также противоречит нормам международного права.

5.3. Пользователь соглашается с тем, что Правообладатель вправе, но не обязан осуществлять предварительную проверку Контента любого вида, размещаемого и/или передаваемого Пользователем для размещения на Сайте и/или в Мобильном приложении, а также что Правообладатель имеет право по своему усмотрению отказать Пользователю в размещении предоставляемого им Контента или удалить любой Контент, который доступен посредством Сервисов Сайта и/или Мобильного приложения. Пользователь осознает и согласен с тем, что он должен самостоятельно оценивать все риски, связанные с размещением и распространением такого Контента, включая оценку надежности, полноты и полезности такового.

5.4. При размещении или предоставлении Контента для размещения на Сайте и/или в Мобильном приложении для всеобщего пользования, Пользователь тем самым автоматически и бесплатно предоставляет Правообладателю на неограниченный срок право использовать такой Контент по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом без ограничений в отношении территории, с которой возможно осуществить доступ к размещаемому Контенту, а также гарантирует согласие автора такого Контента на его анонимное использование, на внесение в него изменений, сокращений и дополнений, снабжение при его использовании иллюстрациями, предисловием, послесловием, комментариями или какими бы то ни было пояснениями, согласие на совершение действий, которое впервые делает Контент доступным для всеобщего сведения путем его опубликования, публичного показа, публичного исполнения, сообщения в эфир или по кабелю либо любым другим способом.

6. Исключительные права на содержание Сайта, Мобильного приложения и Контент

6.1. Все содержательные материалы и услуги, доступные на Сайте и в Мобильном приложении, включая, среди прочего, товарные знаки, элементы дизайна, текст, графические изображения, звук, иллюстрации, изображения и другие материалы (далее – «Материалы»), а также любой Контент, размещенный на Сайте и/или в Мобильном приложении, являются объектами исключительных прав и/или личных неимущественных прав Правообладателя, Исключительного правообладателя, Пользователей и других правообладателей.

6.2. Использование Контента, а также каких-либо иных Материалов возможно только в рамках функционала, предлагаемого тем или иным Сервисом. Никакие Материалы и/или Контент, размещенные на Сайте и в Мобильном приложении, не могут быть использованы иным образом без предварительного письменного разрешения Правообладателя. Под использованием подразумеваются, в том числе: воспроизведение, копирование, переработка, распространение на любой основе, отображение во фрейме и т.д. Исключение составляют случаи, прямо предусмотренные законодательством Российской Федерации или условиями использования того или иного Сервиса.

6.3. Использование Пользователем Материалов, а также любого Контента для личного некоммерческого использования, допускается при условии сохранения всех знаков охраны авторского права, смежных прав, товарных знаков, других уведомлений об авторстве, сохранения имени (или псевдонима) автора/наименования правообладателя в неизменном виде, сохранении соответствующего Материала в неизменном виде. Исключение составляют случаи, прямо предусмотренные законодательством Российской Федерации или документа, устанавливающего условия использования того или иного сервиса Сайта или Мобильного приложения.

7. Сайты и контент третьих лиц

7.1. Сайт и/или Мобильное приложение может содержать ссылки на другие сайты в сети Интернет (сайты третьих лиц). Указанные третьи лица и их контент не проверяются Правообладателем на соответствие тем или иным требованиям (достоверности, полноты, законности и т.п.).

7.2. Правообладатель не несет ответственность перед Пользователем за любую информацию, материалы, размещенные на сайтах третьих лиц, к которым Пользователь получает доступ с использованием Сайта и/или Мобильного приложения, в том числе, за любые мнения или утверждения, выраженные на сайтах третьих лиц, рекламу и т.п., а также за доступность таких сайтов или контента и последствия их использования Пользователем, за исключением случаев, когда на это прямо указано на Сайте и/или в Мобильном приложении.

7.2. Ссылка (в любой форме) на любой сайт, продукт, услугу, любую информацию коммерческого или некоммерческого характера, размещенная на Сайте и/или в Мобильном приложении, не является одобрением или рекомендацией данных продуктов (услуг, деятельности) со стороны Правообладателя, за исключением случаев, когда на это прямо указано на Сайте и/или в Мобильном приложении.

8. Электронная медицинская карта

8.1. Сайт и/или Мобильное приложение предоставляет Пользователю право использовать Систему для ведения электронной медицинской карты.

8.2. Для использования Сайта и/или Мобильного приложения способом, предусмотренным пунктом 8.1 Соглашения, Пользователь обязан предоставить Сайту и/или Мобильному приложению согласие на обработку информации.

8.3. В случае если Пользователь загружает в электронную медицинскую карту данные в отношении другого лица, Пользователь должен иметь письменное согласие такого лица на совершение соответствующих действий по форме, определяемой Сайтом и/или Мобильным приложением. Пользователь обязан представить сканированную копию согласия лица, чьи данные были загружены в электронную медицинскую карту, в течение 1 (одного) рабочего дня со дня направления Сайтом и/или Мобильным приложением соответствующего требования. В случае невыполнения Пользователем действий, предусмотренных настоящим пунктом, Сайт и/или в Мобильное приложение прекращает доступ Пользователя к электронной медицинской карте.

8.4. Пользователь может вносить сведения в электронную медицинскую карту как самостоятельно, так и с помощью третьих лиц. Настоящим Пользователь дает свое согласие Медицинским организациям на передачу Сайту и/или Мобильному приложению информации, составляющей врачебную тайну, в целях наполнения электронной медицинской карты.

9. Персональные данные

9.1. Пользователь дает Сервису согласие на обработку информации, в том числе, персональных данных Пользователя, предоставленных при регистрации в Системе, а также в процессе использования Системы, в том числе, но не ограничиваясь:

9.1.1. фамилия, имя, отчество Пользователя;

- 9.1.2. адрес электронной почты Пользователя;
- 9.1.3. контактный телефон Пользователя;
- 9.1.4. иная информация, указываемая Пользователем при использовании Системы и/или предоставляемая Сервису с использованием уполномоченного адреса электронной почты Пользователя.
- 9.2. Обработка персональных данных означает запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), в том числе трансграничную, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.
- 9.3. Обработка персональных данных осуществляется Сайтом и/или Мобильным приложением в соответствии с Политикой конфиденциальности.
- 9.4. Обработка персональных данных, внесенных Пользователем в электронную медицинскую карту, осуществляется на основании отдельного согласия, которое Пользователь предоставляет Сайту и/или Мобильному приложению при первой загрузке данных в электронную медицинскую карту. Форма согласия определяется Сервисом и доводится до Пользователя через Личный кабинет. Согласие подписывается Пользователем с использованием простой электронной подписи, которой являются Учетные данные.
- 9.5. Исключительный правообладатель может собирать и использовать техническую информацию, полученную в ходе предоставления Правообладателю технической поддержки ПО сайта/мобильного приложения. Если при сборе технической информации Исключительный правообладатель получает персональные данные, он гарантирует соблюдение требований и условий, которые определены ФЗ РФ № 152-ФЗ «О ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ» от 27 июля 2006 года.

10. Ответственность.

- 10.1. Сервис несет ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств из Соглашения только при наличии вины.
- 10.2. Сервис не отвечает за неисполнение или ненадлежащее исполнение Медицинской организацией каких-либо обязательств перед Пользователем или лицом, указанным Пользователем. Сервис также не отвечает за качество оказанных Услуг. В случае наличия у Пользователя претензий к Медицинской организации, Пользователь предъявляет соответствующие требования напрямую к Медицинской организации.
- 10.3. В случае нарушения Пользователем условий Соглашения, Сервис вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения или приостановить исполнение Соглашения, в том числе путем удаления Личного кабинета Пользователя, а также ограничения доступа к Системе или отдельным ее функциям.

11. Иные положения.

- 11.1. Настоящее Соглашение представляет собой договор между Пользователем и Правообладателем на условиях простой (неисключительной) безвозмездной лицензии без права выдачи sublicензий третьим лицам и без обязанности предоставления отчета об использовании Сайта и/или Мобильного приложения, вступает в силу с момента выражения Пользователем согласия с его условиями в порядке, предусмотренном п.2.2 настоящего Соглашения и до «31» декабря 2023 года. Если до истечения 30 (тридцати) календарных дней до даты прекращения действия Соглашения ни одна из Сторон письменно не заявит о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения, Соглашение считается пролонгированным на 1 (один) календарный год на тех же условиях. Количество пролонгаций не ограничено.

11.2. Настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации. Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, подлежат разрешению в соответствии с законодательством Российской Федерации. Все возможные споры, вытекающие из отношений, регулируемых настоящим Соглашением, разрешаются в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации, по нормам российского права.

11.3. Если по тем или иным причинам одно или несколько положений настоящего Соглашения будут признаны недействительными или не имеющими юридической силы, это не оказывает влияния на действительность или применимость остальных положений Соглашения.

11.4. Бездействие со стороны Правообладателя в случае нарушения Пользователем либо иными пользователями положений Соглашений не лишает Правообладателя права предпринять соответствующие действия в защиту своих интересов позднее, а также не означает отказа Правообладателя от своих прав в случае совершения в последующем подобных либо сходных нарушений.

11.5. Настоящее Соглашение составлено на русском языке и в некоторых случаях может быть предоставлено Пользователю для ознакомления на другом языке. В случае расхождения русскоязычной версии Соглашения и версии Соглашения на ином языке, применяются положения русскоязычной версии настоящего Соглашения.